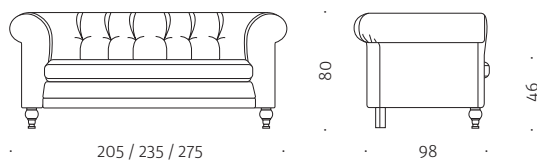


# Chesterfield 04

1983/2004



# Chesterfield 04

1983/2004

1983 prima edizione / 2004 riedizione modificata.

**Tipologia** Divano a tre o quattro posti.

**Materiale** Struttura in legno con seduta in cinghie elastiche. Imbottitura interna in poliuretano espanso a quote differenziate rivestito in ovatta di poliestere. Cuscino di seduta in poliuretano espanso rivestito in ovatta di poliestere per la versione in tessuto. Cuscino di seduta in piuma d'oca per la versione in pelle.

**Base** Piedini in legno tinto nero per i divani in tessuto e in mogano per i divani in pelle.

**Finitura/rivestimento** In tessuto o in pelle non sfoderabile con lavorazione capitonné su schienale e braccioli.

1983 first edition / 2004 modified re-issue.

**Type** Three or four-seater sofa.

**Material** Structure in wood with elastic seat belting. Internal filler in variable-density polyurethane foam covered with polyester batting. Seat cushion in polyurethane foam covered with polyester batting for the version in fabric. Seat cushion in goosedown for the leather version.

**Base** Wooden feet, stained black for the fabric sofas and mahogany for the leather sofas.

**Finish/Covering** Fixed cover in fabric or leather, with capitonné work on the back and armrests.

1983 erste Version / 2004 modifizierte Re-Edition.

**Typologie** Sofa zu drei oder vier Sitzen.

**Material** Gestell aus Holz, Sitz mit Elastik-Gurten, Polsterung aus Polyurethan-Schaum in differenzierter Dichte und Überzug aus Polyester-Watte. Sitzkissen aus Polyurethan-Schaum und Überzug aus Polyester-Watte für die Stoffversion. Sitzkissen mit Gänsedaunen für die Lederversion.

**Untergestell** Holzfüße in schwarz für die Stoffsofas und mahagonifarben für die Ledersofas.

**Oberflächen/Bezug** Fester Bezug aus Stoff oder Leder, mit Capitonné-Verarbeitung an Rücken- und Armlehne.

1983 première édition - 2004 réédition modifiée.

**Typologie** Canapé à trois ou quatre places.

**Matériau** Structure en bois avec assise en sangles élastiques. Rembourrage interne en polyuréthane expansé à densité différenciée revêtu d'ouate de polyester. Coussin de l'assise en polyuréthane expansé revêtu d'ouate de polyester pour la version en tissu. Coussin de l'assise en plumes d'oie pour la version en cuir.

**Base** Pieds en bois teint noir pour les canapés en tissu et en acajou pour les canapés en cuir.

**Finition/Revêtement** En tissu ou en cuir non déhoussable avec rembourrage capitonné sur le dossier et les accoudoirs.

1983 primera edición - 2004 reedición modificada.

**Tipología** Sofá de tres o de cuatro plazas.

**Material** Estructura en madera con asiento en correas elásticas. Acolchado relleno internamente en poliuretano espanso de densidades diferenciadas recubierto de guata de poliéster para la versión en tejido. Cojín del asiento en poliuretano espanso recubierto de guata de poliéster para la versión en tejido. Cojín del asiento en pluma de oca para la versión en piel.

**Base** Patas en madera teñida de negro para los sofás en tejido y en caoba para los sofás en piel.

**Acabado/Tapicería** Revestimiento fijo en tejido o en piel con elaboración de acolchado capitóné en respaldo y brazos.